

merten

SOLUZIONI INTELLIGENTI PER HOTEL

EFFICIENZA, COMFORT E DESIGN A CINQUE STELLE



SOLUZIONI INTELLIGENTI MERTEN IL CHECK-IN DEI VOSTRI DESIDERI



La gestione di un albergo richiede estrema professionalità. I Vostri clienti si aspettano soprattutto un servizio amichevole e un comfort elevato – entrambi a prezzi equi.

Non sarebbe bello se in futuro alcune cose si regolassero da sole? Con la tecnica di gestione della casa intelligente Merten? In grado di controllare illuminazione, veneziane, riscaldamento, collegamenti ad altri sistemi di gestione proprietari, sia per costruzioni nuove che per edifici rimodernati?

Da molti anni Merten è sinonimo di elevata competenza tecnologica, design e consulenza. Oltre alle famiglie di interruttori e prodotti innovativi per tutto quello che riguarda gli INSTABUS EIB e la sicurezza, Merten si contraddistingue come offerente di soluzioni complete di sistemi.

Soluzioni tagliate appositamente su misura in funzione alle esigenze e richieste degli alberghi.

Alcuni esempi:

- Soluzioni di prodotti confortevoli per camere d'albergo
- Tecnologia innovativa ed efficiente dei sistemi di comando destinati a sale conferenze e congressi
- INSTABUS EIB Merten per la gestione di funzioni degli edifici estese a tutti gli impianti
- Soluzioni tecniche per installazioni elettriche complete, studiate sia per il garage sotterraneo, la cucina come anche la suite

Avete dei desideri particolari? Saremo lieti di adattare i nostri prodotti alle Vostre esigenze personali.

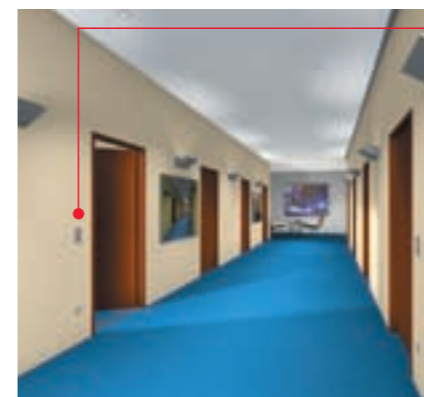
Potete fare il check-in di tutti i vostri desideri in qualsiasi luogo, i nostri project manager sono di casa in tutto il mondo, grazie all'ormai pluriennale esperienza internazionale.

SOLUZIONI INDIVIDUALI PER CAMERE D'ALBERGO L'ACCOGLIENZA È GARANTITA

Sono quei piccoli particolari che rivelano l'accuratezza del servizio offerto dall'albergo. Ad esempio se i vostri ospiti non devono alzarsi dal letto per spegnere tutte le luci o regolare il clima interno della stanza.

Abbiamo infatti sviluppato dei prodotti specifici per la camera d'albergo che si adattano alla famiglia di interruttori Sistema M. Ecco alcuni esempi.

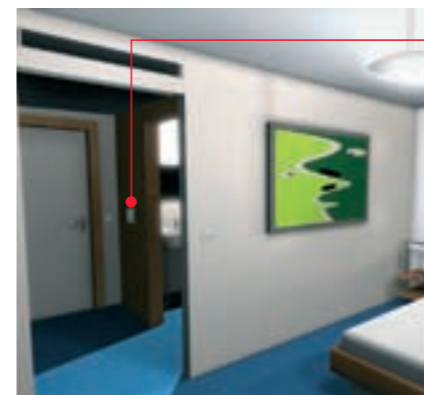
Le segnalazioni dicono più di mille parole: le segnalazioni luminose a LED Merten



Controllo ingresso e segnalazione luminosa a LED, alluminio, design M-PLAN



Segnalazione luminosa a LED e interruttore, doppio, alluminio, design M-PLAN



Letto di carta magnetica e bilanciere per doppio interruttore con iscrizioni, alluminio, design M-PLAN

Con le segnalazioni luminose a LED Merten, i desideri dei clienti saranno comunicati in modo molto più rapido, semplice e comodo al personale d'albergo. Gli ospiti ad esempio non desiderano essere disturbati in camera? Oppure è da riordinare la stanza? Nessun problema: i vostri ospiti dovranno semplicemente azionare un singolo tasto nella stanza

d'albergo – il personale leggerà immediatamente sul display a LED posto fuori dalla camera, quali sono i desideri dei clienti. Pratico anche per un'apertura sicura e confortevole della camera d'albergo: la combinazione tra la segnalazione luminosa a LED ed il controllo ingresso senza contatto (sistema Dialock).

SOLUZIONI INDIVIDUALI PER CAMERE D'ALBERGO RELAX SIN DALL'ARRIVO



Comodità da sogno – il Bedside Panel Merten



Volete che il vostro albergo sia una vera e propria oasi di comodità per gli ospiti? Allora cercate di vizziarli in tutti i modi. Ad esempio offrendo loro le comodità del Bedside Panel Merten. Grazie all'unità di controllo centrale, i vostri ospiti possono azionare dal letto tutte le funzioni presenti nella



Bed Side Panel, alluminio, design M-PLAN

stanza: illuminazione, condizionamento, ventilazione, tende, servizio in camera, servizio sveglia o funzione ON/OFF centralizzata. Il Bedside Panel Merten è disponibile sia come modello da installazione che da tavolo.

Benessere e relax: con la regolazione per climatizzatori Merten



Con questo dispositivo di comando è possibile regolare il clima all'interno della stanza d'albergo in modo semplice, preciso e conveniente. Il Fan Coil Controller integra senza problemi la regolazione termica centralizzata, quindi gli

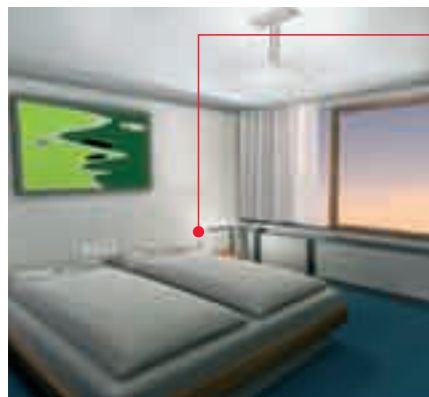


Dispositivo di comando, alluminio, design M-PLAN

impianti di riscaldamento, raffreddamento e ventilazione, con la tecnologia di gestione intelligente dell'edificio INSTABUS EIB Merten.

SOLUZIONI INDIVIDUALI PER CAMERE D'ALBERGO SENTIRSI COME A CASA

Si collega in tutto il mondo – la presa universale Merten



Un adattatore per l'Inghilterra? Per l'America? Per la Cina? È tutto molto più semplice: grazie alla presa universale Merten – adatta a tutto il mondo. Affinché d'ora in poi gli ospiti possano lasciare a casa il loro adattatore.



Presa universale, alluminio, design M-PLAN

Per essere sempre in forma impeccabile – la presa per rasoio Merten



Abbinare la presa per rasoio agli altri pulsanti del bagno è importante come abbinare i tovaglioli giusti alla tovaglia. Attraverso questo particolare otterrete quella determinata coerenza di stile che gli ospiti si aspettano da un albergo di prima classe.



Presa per rasoio, alluminio, design M-PLAN

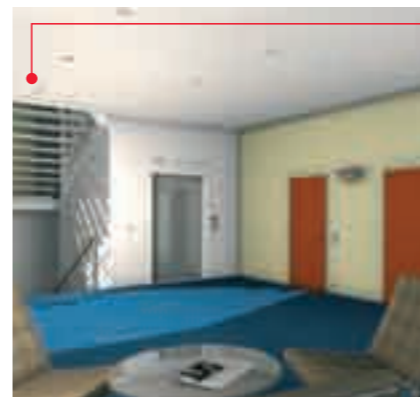
COMANDO LUCI IN FUNZIONE ALLE ESIGENZE VARIE COME LA VOSTRA VITA IN ALBERGO



Nella vita di tutti i giorni in albergo sono necessarie le soluzioni illuminotecniche più disparate, specialmente per quel che riguarda le aree esterne, il foyer o i corridoi.

Con la tecnologia intelligente Merten è possibile adattare in modo flessibile l'illuminazione alle esigenze individuali, per ottenere effetti positivi sul bilancio energetico.

Risparmio fino al 70% dei costi energetici: con i rivelatori di presenza Merten

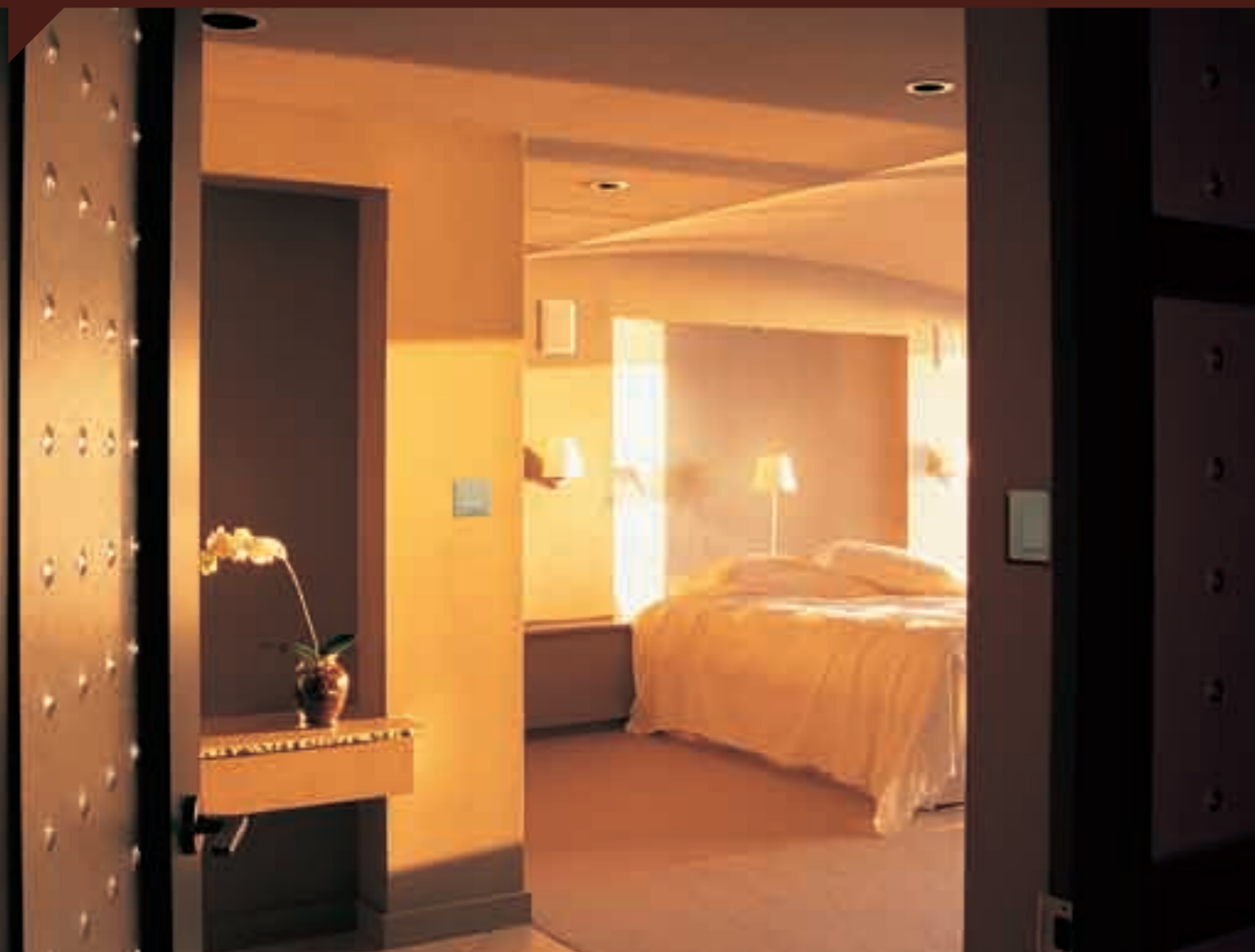


Rivelatore di presenza ARGUS, bianco polare

Avete idea di quante luci e lampade vengono accese ogni giorno nel vostro hotel – e rimangono accese anche per delle ore o addirittura per notti intere? Decidete di avvalervi della possibilità di accendere l'illuminazione in funzione dei movimenti e della luminosità: con i rivelatori di presenza Merten. Le luci si accendono solo quando i rivelatori di

presenza installati nei corridoi dell'albergo registrano il passaggio di ospiti, per poi spegnersi quando non occorrono più. Così è possibile controllare l'illuminazione anche dei corridoi più lunghi e gestire le luci in modo intelligente. Con gli eleganti rivelatori di presenza è possibile ridurre le spese di energia elettrica anche del 70%.

COMANDO ILLUMINAZIONE IN FUNZIONE DELLE ESIGENZE PER METTERE TUTTO IN GIUSTA LUCE



Gestione dell'illuminazione individuale e in funzione del tempo



Tasto multifunzioni con ricevitore IR, alluminio, design M-PLAN

Volete che l'ingresso, il foyer, la reception ed il ristorante risaltino sempre nella giusta atmosfera luminosa? Che sia lunedì, mercoledì o domenica? Con il tasto multifunzioni intelligente della Merten questo è molto semplice: Con esso è possibile memorizzare le vostre scene luminose preferite e

richiamarle premendo semplicemente un tasto. Oppure desiderate che di sera l'illuminazione esterna e le luci del parcheggio si accendano automaticamente? È il compito giusto per il timer Merten. Affinché i vostri ospiti non debbano mai brancolare nel buio.

Comandare l'illuminazione in funzione delle necessità – con il rivelatore di movimento interno ARGUS



rivelatore di movimento interno ARGUS, alluminio, design M-PLAN

Sono finiti i tempi in cui i vostri ospiti dovevano cercare l'interruttore della luce al buio o le luci rimanevano sempre accese. Per indicare correttamente ai vostri ospiti la strada, l'illuminazione dei corridoi e dei vani scala può essere gestita

in funzione delle necessità, con i rivelatori di movimento interno della Merten. Entrando nel corridoio o accedendo al vano scala, le luci si accendono automaticamente - all'insegna del comfort e del risparmio energetico!

Indicatori di direzione: le segnalazioni luminose a LED



segnalazione luminosa a LED, alluminio, design M-PLAN

Dove si va per la sala conferenze? Dov'è l'ascensore? Dove si trovano le toilette? Domande, alle quali le segnalazioni luminose a LED della Merten danno una risposta chiara e precisa. Infatti, non solo si presentano in una forma elegante, ma

hanno anche il vantaggio di essere molto visibili: grazie alle immagini retroilluminate da luce a LED. Garantiscono quindi l'illuminazione e visibilità ottimali, sia di notte che di giorno.

TECNOLOGIA PERSONALIZZATA PER LA SALA CONFERENZE PRONTI PER LA PRESENTAZIONE PREMENDO SEMPLICEMENTE UN TASTO



Nel vostro hotel hanno luogo conferenze e convegni? Offrite agli ospiti ciò che apprezzeranno di più: la tecnica funzionale Merten. Una tecnologia che consente al conferenziere di concentrarsi sull'essenziale: il pubblico e i contenuti della relazione.

Invece di dover azionare molti interruttori prima dell'inizio di una presentazione, il conferenziere può attivare tutto comodamente da un'unità di controllo centrale.

Perfezione nelle presentazioni: con l'unità di controllo multifunzionale PLANTEC



Unità di controllo e visualizzazione PLANTEC



Tasto multifunzioni PLANTEC con regolatore di temperatura ambiente

Selezionando la scena «Presentazione», i vostri ospiti attivano automaticamente una serie di azioni: Lo schermo si posiziona automaticamente, il beamer si accende, le veneziane si abbassano. La ventilazione garantisce un'aerazione gradevole della sala. Infine le luci si attenuano.

Non importa se la sala per la presentazione viene ambientata premendo semplicemente un tasto, selezionando singolarmente ogni funzione oppure richiamando le impostazioni desiderate dal display: la confortevole unità di controllo della Merten lascia aperte tutte le possibilità.

All'altezza della situazione non solo durante una conferenza: il tasto multifunzioni con regolatore di temperatura ambiente



Tasto multifunzioni con regolatore di temperatura ambiente, quadruplo, alluminio, design M-PLAN

Per la gestione di luci, scene luminose, veneziane e riscaldamento, il tasto multifunzioni della Merten con regolatore di temperatura ambiente è un oggetto gradito non solo nella sala conferenze. Grazie al regolatore di temperatura ambiente integrato, è possibile riscaldare o raffreddare gli interni in funzione delle esigenze individuali, garantendo un'ottimo comfort e una gestione degli orari mirata. Tutte le funzioni

visualizzate possono essere attivate comodamente e semplicemente attraverso la copertura a bilico. Il tasto multifunzioni con regolatore di temperatura ambiente è disponibile con il ricevitore IR integrato per una gestione comoda tramite telecomando e cicalino piezo per la segnalazione di guasti o disfunzioni. Per una flessibilità a 5 stelle.

Per non perdere mai l'orientamento: targhette d'informazione Merten



Targhetta d'informazione, alluminio, design M-PLAN

State cercando la sala conferenze giusta? Con le targhette d'informazione Merten applicate nei corridoi, i vostri ospiti non rimangono mai all'oscuro di quello che si nasconde dietro a una porta. La variante illuminata garantisce un'ottima

leggibilità: che sia mattino, giorno o notte. Per un'immagine di rappresentanza inconfondibile, che denoti continuità nello stile del vostro albergo.



La piscina dell'albergo riscaldata a 28 gradi, la sala per banchetti illuminata a festa o quella per conferenze climatizzata con una gradevole temperatura ambiente: ciò che per gli ospiti è una normale aspettativa, per ogni albergo è una sfida da vincere. Soprattutto se c'è il desiderio di controllare e gestire in modo centralizzato il numero sempre crescente di funzioni dell'edificio.

Finora numerose funzioni potevano essere controllate solo in modo decentralizzato e separatamente l'una dall'altra.

Col sistema di gestione degli edifici INSTABUS EIB di Merten è tutto nelle vostre mani. Perché l'INSTABUS EIB collega le diverse aree del vostro albergo mediante un cavo bus intelligente, consentendo uno scambio di informazioni esteso a tutti gli impianti.

Il vantaggio consiste nella possibilità di attivare centralmente numerose funzioni dell'edificio. Si tratta di una pietra miliare per la tecnologia di una gestione delle funzionalità confortevole, sicura ed efficiente.

Azionamento centralizzato delle funzioni dell'edificio: col minipannello Merten



Minipannello LCD Merten MT 701

Desiderate informarvi dalla reception sull'occupazione delle sale conferenze o delle camere, solo per fare un esempio? O volete azionare l'illuminazione e le veneziane? Visualizzare determinati stati operativi o valori di misurazione? Desiderate modificare i valori nominali? Impostare scene luminose o

elenicare messaggi cumulativi? Nessun problema: con INSTABUS EIB è possibile accedere a tutti i sistemi presenti nell'edificio, visualizzandoli mediante il minipannello Merten MT 701.

Gestione degli edifici tramite PC: col software di visualizzazione Merten



Software di visualizzazione Merten

Le possibilità offerte dall'INSTABUS EIB sono disponibili anche su PC tramite il software di visualizzazione. Il comando dell'illuminazione e delle veneziane, gli impianti di riscaldamento, condizionamento e ventilazione, di sorveglianza e segnalazione possono essere comodamente riuniti, gestiti e controllati centralmente, persino a distanza tramite Internet.

I moduli di programma Merten vi offrono le funzionalità chiavi in mano, come l'elaborazione e la trasmissione delle segnalazioni di guasto o l'amministrazione dei tempi e dell'energia.

Un esempio: nei momenti in cui in albergo c'è molto movimento, come a mezzogiorno, è facile superare i valori di punta stabiliti col vostro fornitore di energia. E ciò può costare caro. Ma non è detto che debba essere così. Col software di visualizzazione Merten potete inserire semplicemente le utenze ad alto consumo energetico nel sistema di sorveglianza della vostra gestione dei carichi. Un picco di carico in cucina può essere quindi compensato dal breve disinserimento di altre utenze.

FAMIGLIE DI INTERRUTTORI DESIGN MERTEN – STILE, ESCLUSIVITÀ E VARIETÀ



Per qualsiasi tipo di atmosfera che contraddistingue il vostro albergo, le famiglie di interruttori Merten sono disponibili con diversi design: classico, moderno o esclusivo. Mettiamo a vostra disposizione una vastissima gamma di famiglie di interruttori, affinché il vostro impianto elettrico presenti uno stile esteticamente uniforme e, ad esempio, le superfici di comando si adattino alle prese elettriche o alle prese per antenna. Esaudiamo quindi i vostri desideri e quelli dei vostri

ospiti. Il vantaggio: se ad esempio, nel rinnovare il vostro albergo desiderate cambiare il design degli interruttori, le nuove cornici e gli interruttori a bilanciere si adattano senza problemi agli inserti da incasso preesistenti.

Avete dei desideri particolari? Nessun problema: saremo lieti di adattare i nostri prodotti alle esigenze personali.

SISTEMA DESIGN

ARTEC



Bianco polare Grigio luce Alluminio Acciaio Grigio scuro

ANTI-K



Bianco polare Bianco Marrone scuro Ottone anticato Ottone lucido/bianco polare

TRACENT



Satinato Trasparente Cornice alluminio TRACENT/
bilanciere alluminio ARTEC

SISTEMA M

M-SMART



Bianco polare Bianco polare/antracite Bianco polare/alluminio

M-ARC



Bianco polare Alluminio Antracite Sabbia/bianco polare Blu notte/alluminio

M-PLAN/M-PLAN II



Bianco polare Alluminio Antracite Alluminio/antracite Bianco polare/alluminio

M-PLAN Cristallo



Diamante/bianco polare Diamante/alluminio Mogano/bianco polare Zaffiro/antracite Rubino/alluminio

M-STAR



Cromo/bianco polare Cromo/antracite Argento satinato/antracite Ottone lucido/bianco polare Ottone lucido/bianco

Sono possibili ulteriori combinazioni cromatiche

**VASTITÀ DI ASSORTIMENTO NELLA FAMIGLIA DI INTERRUTTORI
COERENZA NEI DETTAGLI**

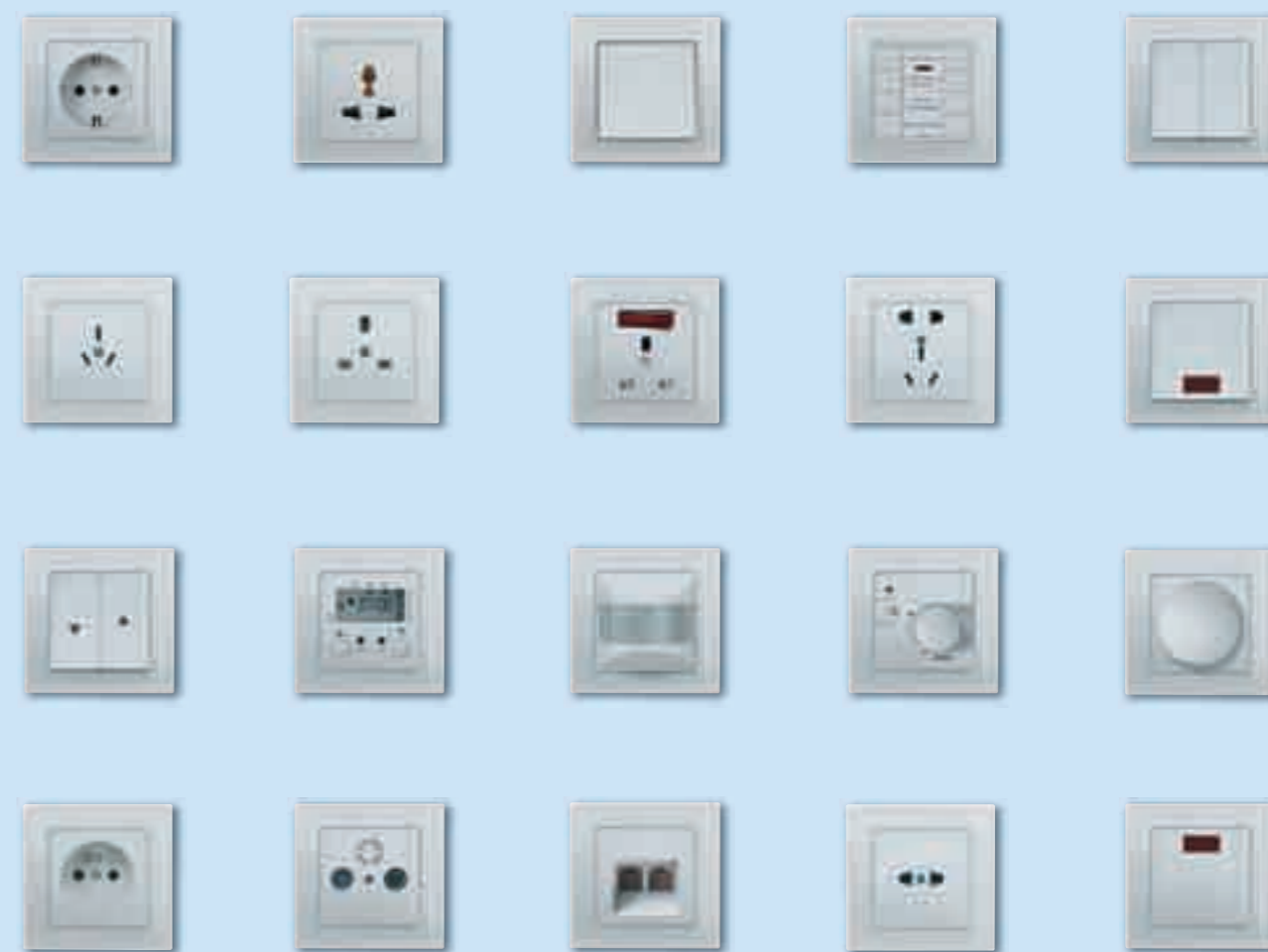


Nella sala ristorante o in camera. Per il comando persiane o il collegamento di televisione o radio. Le famiglie di interruttori Merten offrono una vastità di assortimento corrispondente. L'esempio di M-PLAN illustra quanti diversi compiti e funzioni è possibile svolgere con le nostre famiglie di interruttori.

Naturalmente tutte le famiglie di interruttori Merten sono disponibili in questa varietà di funzioni.

Avete dei desideri particolari? Nessun problema: saremo lieti di adattare i nostri prodotti alle esigenze personali.

**UN ESEMPIO DELLA NOSTRA VASTITÀ DI ASSORTIMENTO NEL DESIGN DEGLI INTERRUTTORI: M-PLAN
(SONO DISPONIBILI CIRCA 140 FUNZIONI)**



REFERENZE PRESENTI IN TUTTO IL MONDO



In India, Germania, Portogallo o a Singapore: la tecnologia intelligente di gestione dell'edificio Merten annovera tra i suoi clienti fissi alberghi di prima classe di tutto il mondo. Alcune delle nostre referenze:

- Regent Hotel, Singapore
- Grand Hyatt Singapore
- Hotel Gu Xiang Shanghai, Cina
- Howard Johnson Plaza, Shanghai, Cina
- Intercontinental Mumbai, India
- Hotel Panorama Malles, Italia
- Le Meridien Barcellona, Spagna
- Le Meridien Lisbona, Portogallo
- Le Meridien Porto, Portogallo
- Hotel Villa Brandauer Strobl sul Wolfgangsee, Austria
- Park Hyatt Golf Club, Emirati Arabi Uniti
- Radisson Edwardian, Londra, Gran Bretagna
- The Dome Hotel Kempinski, Istanbul, Turchia
- Ritz Carlton Berlino, Germania
- Radisson SAS/Dom Aquaree Berlino, Germania
- Kempinski Grand Hotel, Heiligendamm, Germania
- Schloss Bensberg, Germania
- Maritim Amburgo, Germania
- Best Western Savoy Düsseldorf, Germania
- Radisson SAS Hotel Colonia, Germania
- Golden Tulip Hotel Francoforte, Germania

CD MERTEN PER VIVERE IN MODO INTERATTIVO L'HOTEL INTELLIGENTE

Sicuramente vi sarete fatti un'idea delle possibilità che offre l'innovativa tecnologia di gestione dell'edificio della Merten. Per ottenere una visione approfondita e multimediale potete ricorrere al CD-ROM Merten allegato, che vi offre, ad esempio, attraverso ulteriori applicazioni studiate per l'albergo, informazioni dettagliate sulle famiglie di interruttori Merten o documentazione relativa all'argomento INSTABUS EIB.

Fate il check-in nell'albergo virtuale Merten e scoprite come anche il vostro albergo può ottenere 5 stelle per efficienza, comfort e sicurezza, grazie alla tecnologia intelligente di gestione dell'edificio della Merten.

Per ulteriori informazioni o una consulenza personale, i nostri project manager con esperienza internazionale saranno lieti di essere a vostra disposizione.



Manca il CD? Nessun problema.
Troverete tutto anche online: www.mymerten.com



Chiaro, informativo e pratico: il CD-ROM multimediale della Merten, con esempi di applicazioni tratti dalla quotidianità della vita dell'albergo, documentazione relativa all'INSTABUS EIB, una guida interattiva ai prodotti e molto altro ancora.

SOLUZIONI PER EDIFICI INTELLIGENTI

merten

Merten Competence Center
Via Giuseppe di Vittorio 29 c 1
39100 Bolzano (BZ)
tel. +39 0471 502575
fax +39 0471 502407
info@mertenitalia.com
www.merten.com